

## Breve fra Knud Nielsen

Vi fortsætter med at bringe udvalgte breve fra Knud Nielsen til sin hustru. I dette nummer af sognebladet bringer vi to.

Vi er nu i 1916. Knud Nielsen fra Ørbyhage ligger ved fronten i Rusland. Første Verdenskrig raser, og Knud Nielsen lider. Han har det dårligt, er bange og længes hjem til sin familie, til sine kære. Han er bekymret for, om de klarer det derhjemme. Knud Nielsen skriver et langt brev hver uge, og man kan se på brevene, om han har det godt eller dårligt.

Rusland d. 13 jan. 1916

Min kære Hustru.

Jeg siger dig min bedste tak min kære for alle dine breve, som jeg rigtig har modtaget. Jeg fik dem alle paa en gang og blev himmel glad, da jeg læste, at I alle havde det godt derhjemme. Jeg har endnu slet ingen Pakker modtaget endnu! Men glæder mig meget naar de endelig ankommer! For kosten her er ussel, man kan snart ikke leve uden det. Jeg spiser jo hver dag tørt brød til sort kaffe og hver middagsmad er Gruppegryn i vand kogt sammen med lidt kød. Det er nu daglig kost. Du kan nok forstaa, min kære, at det er en kost man ikke kan blive fed ved, men om nu endelig Pakken ville Ankomme saa gaar det nok. Men min kære Kone send mig intet tøj foreløbig uden Handsker dem kan jeg nok bruge. Jeg har foreløbig Tøj nok og kan ikke slæbe mere heller ikke Lædervesten lad den blive. Skulde jeg faa brug for den skal jeg nok skrive, jeg har her 3 Skjorter og 3 Underbukser 1 Undertrøje 4 par Strømper og endnu andre ting. Du maa ikke sende mig tøj endnu. Men Levnedsmidler lille Anna og Lys og Tændstikker er en vare vi ikke kan opdrive, nogle løber milevidt og spørger. Vi maa for det meste sidde i vor Hule i mørket. Naar nu Pakkerne snart vilde komme. Jeg vil meddele dig, at vi bliver her afløst i Skyttegravene enten i dag eller morgen, saa gaar vi i Reservestilling, maaske vi saa får lidt mere roligt, her er jo ikke rart. Russerne skyder temmelig sikkert, særlig Artilleriet.

## Breve fra Knud Nielsen

Send bare heller ikke penge Kære Anna, de har slet ingen værdi her, jeg vil senere sende dig nogle i stedet for. Vi kan jo slet ingen ting købe her. Du har rigelig gjort det Kære Anna med Koen og Svinet, men du har jo ogsaa mange Udgifter. Pumpen gik saa itu, ja det bedste er og faa en Træpumpe. Det er rart for dig min kære, at du har Slagteren til at hjælpe dig lidt. Ellers er det ikke let og faa alt i orden, for enhver har jo nok i sit eget. Det var rart, at du fik besøg af Søster Grete. Og Robert blev taget til Infanteriet, det er ellers tidligt, det bliver svært for ham. Det glæder mig, at du min kære har lidt adspredelse hos Tilde. Adolf maatte saa ogsaa være Soldat, det hedder her, at en Fredskongres træder sammen den 15. i denne Maaned, gid de saa maa komme til et resultat, at vi kan faa Fred, Fred som alle sukker efter. Jeg staar Vagt hver 2. Time hele Natten i Skyttegravene og om Dagen sover vi meget og arbejder lidt, men vi bliver jo afløst. Avisen skal du ikke sende mig kære Anna, Den er jo gammel naar den kommer her. Det sidste Brev du sendte mig tog kun 7 Dage det var rigtig. Maaske jeg nu kan høre lidt oftere fra dig min Kære, for nu er Adressen uden paa brevet rigtig. Ved al den omflytning bliver Adressen altid forvekslet, men nu maa du sende alt efter denne. Naar jeg bare havde den første, saa havde jeg da lidt at begynde med. Det tørre Brød hver Dag er ikke let at faa ned, jeg glæder mig meget til Pakkerne.

Hvorledes gaar det ellers med Foderet kære Anna, kan det lange ud? Får du meget for Mælken? Det kan jo ikke være saa meget. Nu skal koen snart kalve? De andre to Grise fra Mortens trives de godt? Kan du nok faa noget at Fodre med? Har du nu 3 Køer og 2 Svin og passe? Men du har jo ogsaa gjort en god Handel. Jørgen og Jes er de endnu i Galsten, der kan de bedre holde det ud end her ved Grænsen. Hvorledes gaar det alle dem derhjemme fra, som ligger ved Fronten, er de endnu i Behold? Det er en lang og trist Tid for dem de Stakler. Herren forunder dem saaledes ... det gode. Hils dem mange gange i Lunderskov min kære. Jeg glæder mig meget ved det Billede. Petra har da ikke haft Bryllup endnu.

## Breve fra Knud Nielsen

Jeg ville gjerne Skrive til dem, men de faar det vist ikke, da der ingen Frimærker er her og faa, men Skriv til dem, at jeg har det nogenlunde og længes efter dem alle og hvordan vi da igen kan samles i al Glæde. Jeg maa nu slutte for denne Gang med de hjerteligste og kærligste Hilsner til dig min elskede Hustru og de søde Smaa. Til Dagmar og Robert og alle Vennerne og Søskende og lev vel. Skriv nu flittig min kære, jeg er saa glad, naar jeg faar lidt fra dig.

Knud

18. Rusland d. 20. Marts 1916

Min Kære Hustru!

Allerførst min hjerteligste Tak min kære for din Pakke No. 17 med Smør som jeg rigtig har modtaget. Den kom ogsaa rigtig tilpas jeg havde slet intet mere, men det er jo ikke let for dig og træffe kære Anna, maaske det gode ogsaa snart høre op, for der fortælles at fra midt i næste Maaned maa ingen Pakker mere sendes af Landet saa vil det ellers blive knap for mig min Kære, men der er jo saa intet og gøre, alle Pakker skal ogsaa revideres, maatte bare den skrækkelige Tid snart faa Ende, at vi kunde komme hjem til vore kære jeg længes meget efter og see min Kære Hustru og de Kære Smaa. Det gaar mig nogenlunde, men helt godt er det ikke jeg lider jo under lidt af ..... men maaske det bliver bedre nu her vi da endelig faaet Tøvejr her, men Kampen tager ogsaa til. Gud give at det snart maatte Forundes Det er nu her en forfærdelig tid, med dette Blodbad. Jørgen er jo kommet til Galezien. Jeg havde ogsaa idag et Kort fra Søster Grete, de har det alle godt deromme. Hans Lunderup har faaet Armen af Led, men han kan ikke bestille noget, maaske det vil tage lang Tid, det er jo heller ikke saa let, men det skal jo alt gaa, han er da hjemme ved sin Familie. Den 17. begyndte Lærken her at synge, det var helt underlig her i denne Ensomhed eller Krigstummel. Jeg haaber du min Kære at du har modtaget de to sidste Breve, jeg sendte jo 5 Mark i hvert til de to smaa Dreng, jeg tænker vel ikke at de er gaaet tabt. Saa har du vel solgt det ene Svin kære Anna. Hvad var Prisen? og hvor meget vejede det? Vejede det 150 Pund? Det er jo heller ikke muligt for dig at faa noget at give dem.

## Breve fra Knud Nielsen

Du skriver du vel heller ingen for det første, det kan jo heller gaa med de store Priser der er paa Grisene, jeg faar jo af dit Brev kære Anna at I har faaet saaet Vinter der hjemme i den sidste Tid, men det naar jo ikke saa længe i denne Tid, og heftig Uvejrlighed med storm det er ikke rart hvis der skulde passere noget, da du staar ene min Kære, du har saa Indkvatering endnu kære Anna, de kom saa ikke til Ørby endnu. Hils Slagteren mange gange fra mig. Han maa være et rart Menneske. Du maa Undskyldte denne gang min Kære, at jeg ikke faar Brevet fuld da her er saa uroligt. Jeg slutter saa for den gang med de hjerteligste Hilsner til dig min Kære og de kære Smaa til Dagmar og alle Venner og Bekendte fra din Mand Knud. Lev vel i kære og skriv flittig til mig. Hjerteligst din Knud